



Fôia acest'a ese totu a opt'a di — dar
prenumeratiunile se primescu in tôte dilele.

Pretulu pentu Austria pe anu 6 fl. v. a. pe $\frac{1}{2}$ de anu
3 fl. pe trei lune 1 fl. 50. cr.: pentru alte tieri: pe anu
7 fl. 20 cr. pe $\frac{1}{2}$ de anu 3 fl. 60 cr. pe trei lune 1 fl. 80 cr.

Tote sioceniile si fanii de prenumaratiune
sunt de a transmite la Redactiune:
Strat'a lui Leopoldu Nr. 33.

Cantecu de la Tofaleu.

Fruandia verde de pe dealu,
Reu s'aude din Ardealu:
C'au intratu tatarii 'n tiéra,
Ce n'au mila ca si-o fiéra,
C'au intratu in tiéra turci,
Ce-su grozavi ca nesce furci;
C'au vinutu si au intratu
Toti câti draci se afla 'n iadu.
Dar nu-su turci si nu-su tataru,
Si nu-su draci de cei mai tari,
Ci-i multu mai ingrozitoriu,
Câ-i porunc'a lui Aporu!
Nôptea a venitu porunc'a,
Ce cutrierase lunca,
Porunca de la Aporu,
Ce suná ingrozitoriu:
„Câti sunteti in Tofaleu,
Sê plauti toti birulu meu,
Câ de cumva nu-ti plati,
Voi amaru o veti pati,
Câ din satu de locu ve scotu,
Si-o sê vindu ce afiu totu!“
Toti sarira-atunci din patu,
Si betranii s'au rogatu:
„Oh, ai mila mai ascépta,
Pana timpulu se indrépta;
Vedi câ-i tótna, érn'a vine,
Nu ne-aruncá 'n câi straine,
Fara case, grane, póme,
Vomu perí de frigu si fóme;
Primavér'a nu-i departe,
Ti-omu plati noi cum se cade!“

Insedaru sunt tóte, tóte,
Aporu díse: „Nu se póte!“
Vinu barbati si vinu neveste:
„Sê nu faci cu noi de-aceste!
Ai dór anima in siuu,
Nu fi ca si unu paganu;
Oh ai mila de copii,
De me scoti cu ce sê-i tíu?“
Inse ér l'aceste tóte
Aporu díse: „Nu se póte!“
Plangu copíi de pe vétrea,
Miscandu anim'a de pétra;
Plangu copíi 'n légauu toti,
Sê te uiti la ei nu poti;
Te petrunde si te dóre
Anim'a cea simfítoria.
Inse la aceste tóte
Aporu díse: „Nu se póte!“
Plangu copii, betrani, barbati,
Toti de spaima intristati;
Plangu betrane si neveste,
Câ-ci periclulu mare este,
Si toti i ceru indurare,
Dar elu indurare n'are,
Si l'aceste tóte, tóte,
Aporu díse: „Nu se póte!“

Si candu fu de deminétia,
Si abié trecuse cétia,
Colo 'n satu la Tofaleu,
Vai o dómne, Domnedieu,

Tóte li se vendu cu dob'a,
Nu scapase numai pop'a;
Si trei sute de romani,
Persecvati ca de pagani,
Toti cu lacrimi plecara,
Si s'au dusu in drumu de tiéra,
Adi toti ceru ca cersítori
Mila de la trecatori:
— Oh, te rogu, te rogu ai mila,
Barbatu, nevésta, copila,
Aveti mila si de noi,
Câ suntemu romani ca voi;
Dati-mi, dati-mi ajutoriu,
Câ de fóme o sê moriu;
Dati-mi, dati-mi unu cruceriu,
Câ de fóme o sê pieru;
Câ n'am casa si n'am mésa,
Numai cincii prunci fara casa,
Toti flamendi si mititei,
Golisie ca vai de ei!
Aveti mila dar de noi,
Câ suntemu romani ca voi;
Dati-mi, dati-mi ajutoriu,
Câ de fóme o sê moriu;
Dati-mi, dati-mi unu cruceriu,
Câ de fóme o sê pieru!
Nu am fostu eu totu calicu,
Dar acuma n'am nimicu;
Am avutu casa mosia,
Dar acuma 'n saracia
Mancu pane de cersítoriu,
Vai, din mil'a lui Aporu!

Gur'a Satului.

Statutele unui sinodu in Orbi'a-mare.

(De Dr. Ultramontanu.)

1. Deschiderea sinodului se va face intr'unu modu serbatorescu. A nume inainte de deschidere membrii sinodului si voru marturisi peccatele episcopului, apoi se voru cuminecá. La intrare in sinodu, dreptu credentiunale, voru aretá cvitantiele de prenumeratiune de la diariiele „Religio“ — „Magyar Állam.“ Cei ce voru avé cvite de pe diumestate de anu, se voru considerá de verificati numai decátu.

2. Mai nainte de tóte se va procede la alegerea presiedintelui, — inse ca nu cumva din acést'a cauza sê se ivésca atare scandalu, episcopulu se va proclamá de presiedinte eternu.

3. Comisiunea verificatória va constá din doi canonici, in frunte cu episcopulu. Acést'a comisiune va verificá numai titlurile mireniloru. Preotii voru fi considerati toti ca verificati, — afara de aceia, carii nu sunt dupa sprincóen'a episcopului.

4. In siedintie preotii de la sate, mai alesu cei nensorati si canonicii, totu-de-una sunt detori a se presintá. De la mireni nu se recere acést'a, — ma dinsii la propunerea episcopului, partinita de doi canonici, se potu si eschide.

5. Tóte propunerile se voru tramite la o comisiune. Comisiunea ast'a se va compune din trei membri: doi preoti, cari inse trebuie sê fia doctori din Rom'a, — si unu mireanu. Mireni numai sub acea conditiune se voru poté alege, déca se voru obligá, cá voru votá cu cei doi doctori din Rom'a.

6. Siedintiele voru fi totu-de-una secrete, inse voru poté fi si publice, déca nu va fi nimene in sala.

7. Fia-care deputatu mireanu numai odata póte sê vorbésca, dar si atunca trebuie sê taca — indata-ce episcopulu i va face semnu cu ochiulu.

8. De câte-ori va vorbi episcopulu, toti membrii trebuie sê se scóle in picioare, si de câte ori acest'a va amintí numele papei, sinodulu intregu are sê atrige de trei ori: Sê traiésca!

9. Motiune numai cu invoierea episcopului se póte face, si indata ce acest'a a permis facerea motiunii, acést'a se ridica la valóre de conclusu.

10. Votarea se face prin clatinarea capului, aprobandu séu desaprobandu. Celu-ce va votá in contra opiuniunii episcopului presiedinte, se va excommunicá, apoi — repetându-se acésta crima — se va declará ereticu.

11. Intr'aceea, déca cine-va va votá contra vointiei episcopului, votulu dinsului se va inscrie „pentru“ propunerea episcopului.

12. Propunerile facute din partea episcopului se voru primí indata, fara nici o discussiune, — éra propunerile mireniloru se voru reiciá asisdere indata, fara nici o desbatera.

13. La interpelatiunile relative la administrarea bunurilor episcopesci nu se va dá nici odata nici unu respunsu.

14. Déca va veni pe tapetu cestiunea nepóteloru, se va decide unanimu, cá toti preoti nensorati potu sê aiba dóue nepóte, si numai canonicii câte — trei.

Din adeverrarile „Gurei Satului.“

Redactorulu e ca o féta mare; dati-i zestre (abonaminte), si elu siguru va *cunúdá* sói'a sa.

Dualismulu e ca o marama; e numai spre a-ti suflá in ea, dar cu ea cauta sê-ti stergi si — lacremile.

Amorulu e ca o cépa; de o privesci, ti-vine frumósa, de o tai inse si o gusti, te pisca, dar totusi o — mánci.

Patriotismulu e chiaru ca mamalig'a cu lapte; la unii le place, la altii — nu.

Amicitia magiara e ca o cóge de ou; nici nu suna, si e si gola.

Iubirea fara bani e ca curechiulu fara carnatiu; si separate sunt bune, dar la olalta ti-mai — tignescu.

Promisiunea unгурésca e ca unu vasu; din ce ti-suna mai tare, din ce e mai голу.

Geniulu e ca unu riu; ap'a lui ti-place sê o béi, de si scii cá elu câte tóte — inghite.

Egalitatea la noi e ca pintenulu; de ai cisme unuresci, elu ti-zuruia, de ai numai opinci, nu lupoti intrebuintia.

Dreptatea e ca unu prandiu domnescu; de vei asteptá sê te imbia, remái flaméndu.

Fratietatea magiara e ca urzic'a; de o iei in mana, curendu o lapedi, de n'o atingi, incai nu te frigi.

Natiionalismulu e ca hireanulu; de lu mirosi numai, te ustura la ochi, manci-lu inse cu carnatiu, nimicu mai placutu nu afli.

Libertatea la noi e ca o straitia sparta; mai bine sê nu o ai decátu sê o ai.

Cavalerismulu e ca cuculu; candu i asculti cantulu lui, ti-place, candu cugeti la randi'a lui — scuipi.

Candu *a casa* ti-striga unii *copii*: vai, tata! ér altii: focu, tata! arde! — *tu* ié-o pe picioru, fá voiajiuri in lume, du-te obiaru si la — Suez.

Candu esti cu dame, nu vorbi seriosu; fá-ti gur'a móra, spune-le câte verdi uscate, mai alesu fi complexantu, chiaru de si ridi in tine de mintiunile ce le placu; si apoi fi indraznetiu, iérta-ti fara a ti-se concede, pretinde si déca refuza, si-apoi nu ti-oru sioptí pe la spate cá esti — prostu.

Candu esti intr'o societate, si spre esemplu, dsiórele ti-vorbescu in limbe straine, tu chiaru de nici nu le pricepi, ride si fá din capu, si de te-oru intrebá, cá ce ti-place asié tare? tu minti ce-i mintí, numai aceea nu dí cá: vai de petrecere.

Candu conví c'o dama, si n'o cunosci, chiaru de si e betrana, tu i dí *domnisiór'a*. Asié nu vei patí necasu si rusíne.

Candu in atare balu, vre-o damicela frumósa ti-dá o *corfa gola*, tu scii ce sê faci? primesce o delocu, fugi apoi cu ea in apoteca, dar rentórcete curendu, atunci inse redá i-o *umpluta* de: parfumeríi, albele, rumenele etc. etc.

Candu me cugetu une-ori cá ar trebui sê scriu mai multe *adeveruri* pentru cetitorii mei, mi-pleznesce delocu in minte, cá ar trebui sê fia mai multi si — prenumerantii.

Proclamațiune.

Timpurile sunt grele. Cete de dusmani, renegati, retaciti, lasi, etc. etc. cutriera vètr'a stramosilor nostri. Ne-voru stèrpi de nu-i vomu stèrpi. Subscrisulu, cu taber'a lui numeròsa, precum deja v'a spusu, a si esitu pe campulu de batalia. Lupt'a a inceputu. Susu dar, dragii mei credintiosi! Tempulu e supremu! Fara ajutoriulu vostru lupt'a ar fi perduta! „Cu toti din patru unghiuri, acum ori neci odata, uniti-ve in cugetu, uniti-ve 'n simtîri!“ si umpleti-ve dar e-pistolele vòstre cu érba si glòntie de — *prenumeratiuni*. Incarcati carele — postei, si le tramite-ti in — magazinulu meu. Fiti apoi siguri, cã inimicii nostri voru retirã in tiér'a loru a infernului, ér noi, mai multe óre de bucuria ne vomu procurã, decãtu cãte dîle vietuiesce subscrisulu, si traindu in linisce, ne vomu petrece multu bine, potendu-ne stringe ma-n'a — *spirituala* unulu cu altulu.

La lucru dar, nu intardiati, ci alergati de ve — abonati.

Calindariulu Gurei Satului
pe anulu 1870.

Depesie telegrafice.

Sabiù. Bucuria, bucuria, de trei ori bucuria! „Telegariulu“ banchirului e primulu care a datu resunetu „*apelului*“ generosulu alu Gurei Satului. Simtiemintele ardiatoriè ale iubirei si devotamentului ce a descoperitu in acestu „*apelu*“ pentru dragulu seu baciù Dualismulu, intr'atãt'a l'a emotionatu, încãtu ca riulu i curgu in colonele sale lacrimile de bucuria din ochi, nasu si gura. Deliriulu fericirei sale e atãtu de mare, încãtu nu-si mai aduce a minte nici de bieti Tofaleni, pentru cari chiaru si „Trompeta Carp.“ scrie „*Apelu cãtra romani*“ in fruntea foiei sale. Numai Telegariulu e orbu, mutu, surdu beatu, de speranti'a fericitãtoru ce i-a intinsu Gur'a Satului. Sè traièsca *Telegariulu!* Sè traièsca Banchirulu!

Abrudu. Victimile magiariloru din Tofaleu, si tiepetele loru desperate si infioratoriè, a resculatu muntii. Juni, betrani, copii si mame, sunt cu totii in picioru — sè confere pentru ajutorarea nefericitiloru. Eroulu Balintu, cu santa cruce in mana, stã in fruntea multimei poporului — servindu utreni'a si liturgi'a Ddieiesca.

Cattaro. Petrecerile frumòse ce s'au arãngiatu aici estanu la culesulu — fructelor constitutiunii dualismului, sunt multu interesante. Intre sunete de pusce si tunuri se serbèza fericirea vietii natiuniloru. Multimi de bataliòne de óspeti au sositu si voru mai sosi spre a ciocni pocale de vinu — *rosiu*. Eutusiasmulu e mare si generalu. Petrecerea devine din ce in ce mai amusanta si universala.

Suezu. Circula vorba, cã capetele incoronate europene se voru incaierã cu totii de — mãna. Pentru ministrii Beust si Andrásy s'au angagiatu quartire in otelulu „Egalitatea Natiunale.“ Unu telegramu inse ce l'au tramisu ei din Constantinopolu, insciintieza, cã voru descinde in otelulu „Supremati'a.“

TANDA si MANDA.



T. Frate, da tu nu caletoresci la Suezu?

M. Hm! da cu ce? gebulu meu e ca si cass'a Austro-Ungariei: — 1000000000 si + 0000000001.

T. D'apoi du-te cere si tu de la nénea Andrasy unu biletu gratisu de caletoria dintre cele multe care le-a capetatu de la mare-animosulu vice-rege de Egiptu.

M. Ei bre! cugeti dór' cã mi-va dá? acele nu-pentru cei seraci la — punga, ci pentru cei demni de — mila.

Liliaci si priculici.

Unu artielu de fondu din „Albin'a“ ne spune cã a descoperitu unu nou soi de liliaci, cu numire de *lilaci politici*, si e in urm'a de a descoperi si nesce priculici totu de soiulu acest'a.

De descriu nu ni-i descrie, si nu ni spune nici aceea cã cãti-su si unde i-a prinsu.

„Gur'a Satului“ crede dara a lucrã in interasulu „Albinei“, impartasindu cã acei liliaci au form'a unor tineri cari cercetèza scolile, si cã sunt in numeru de 2—3, si cã i-a prinsu intr'o cafenea cleve-tindu ei, dupa datina, din trecere de tempu, cãte verdi uscate, si tóte aceste in gluma.

Telcuiuri de visuri.

Celu ce a visatu, cã e inoratu si a avutu multi copii: sè se bucare, cã numai a visatu.

A sarutã atare chipu cioplitu — e absurditate, inse a sarutã nesce buzisiòre de o copilitia — insemna a fi norocosu.

Celu ce in visu a fostu omu fericitu: sè nu se trediesca nici odata, ci totu sè dórma si sè visedia.

A sarutã pe cine-va cu forti'a — insemna nerusinare — a fi sarutatu de cine-va — e fericire.

Celu ce a visatu, cã a voitu cineva sè-i sparga capulu — acel'a sè nu spuna adeverulu, sè nu scrie critica, sè nu batjocorèsca mod'a.

A adorã pe Domnedieu e lucru frumosu si laudabilu; — a adorã o copila frumòsa, nu e pré laudabilu — dar nu e lucru neplacutu.

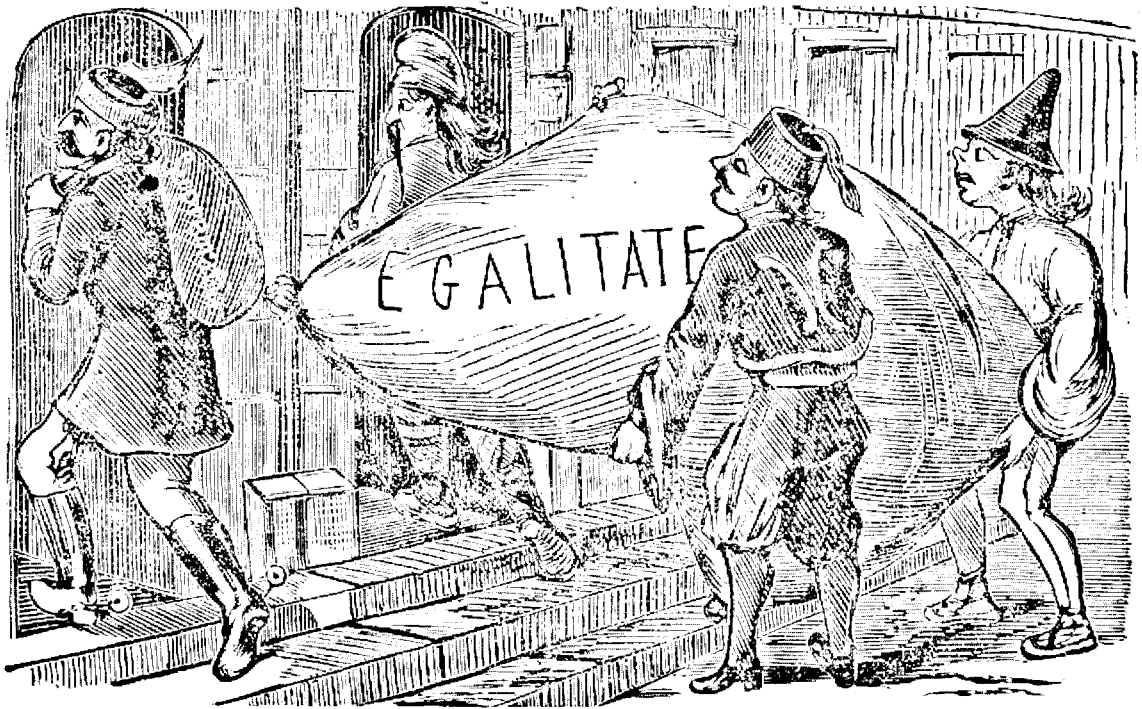
Celu amoresatu déca a visatu, cã iubit'a lui l'a inielatu — sè n'o si patiesca.

Post'a Gurei Satului.

„La culesu.“ Decãtu se scrii versuri de aceste, ti-recomendãmu amicesco, mai bine du-te la *culesu*-lu — viiloru, si manca struguri, si te satura bine; ai inca o dobanda.

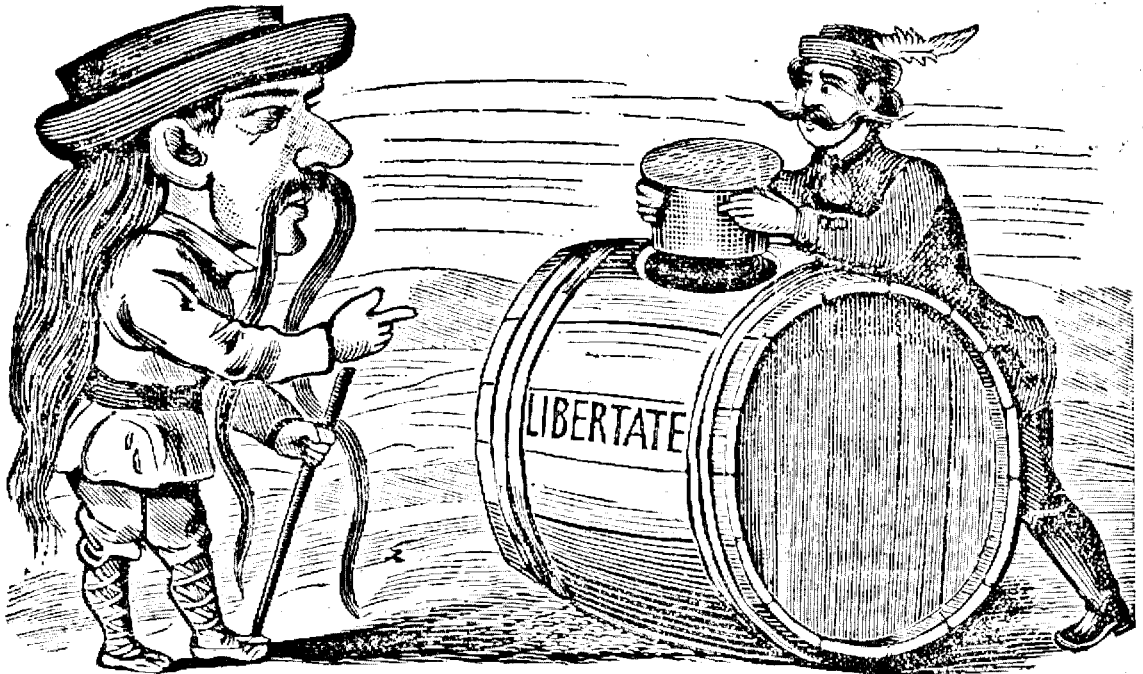
„Sum seracu.“ Dreptu ai, dragulu meu, si pentru acèst'a nei noi nu vomu crede cã esti avutu in — poezia.

La usi'a dietei.



Gur'a Satului: Indesierta ne trudimu, fratiloru, saculu nostru nu incape pe usi'a acést'a, cá-i facuta numai pentru straiti'a lui Pista.

Candu fierbe mustulu.



Gur'a Satului: Frate Pista, nu te mai osteni, indesiertu vrei sê astupi butea aceea cu forti'a, pentru cá mustulu va plesni' afara!

Proprietariu, redactoru respundiatoriu si editoru: **Iosifu Vulcanu.**

Cu tipariulu lui Alesandru Kocsi in Pest'a. Plati'a Pesciloru Nr. 9.